

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 31 (1969)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les 3 nouveaux tracteurs de grande puissance Massey-Ferguson

D'après le rapport d'essai officiel OECD du novembre 1968
de l'Institut National d'Essai de Bedford, Grande-Bretagne, les résultats suivants
ont été mesurés:

| | | |
|----------|--------------------|---------------|
| MF 165 | 65 DIN / 74 CV SAE | 166 gr CV / h |
| MF 175 S | 68 DIN / 78 CV SAE | 168 gr CV / h |
| MF 178 | 77 DIN / 88 CV SAE | 167 gr CV / h |

Ces résultats représentent une nouvelle preuve du rendement énorme des tracteurs
Massey-Ferguson et leur économie frappante.

Service Company Dübendorf

Représentation générale pour la Suisse

Téléphone (051) 85 12 12



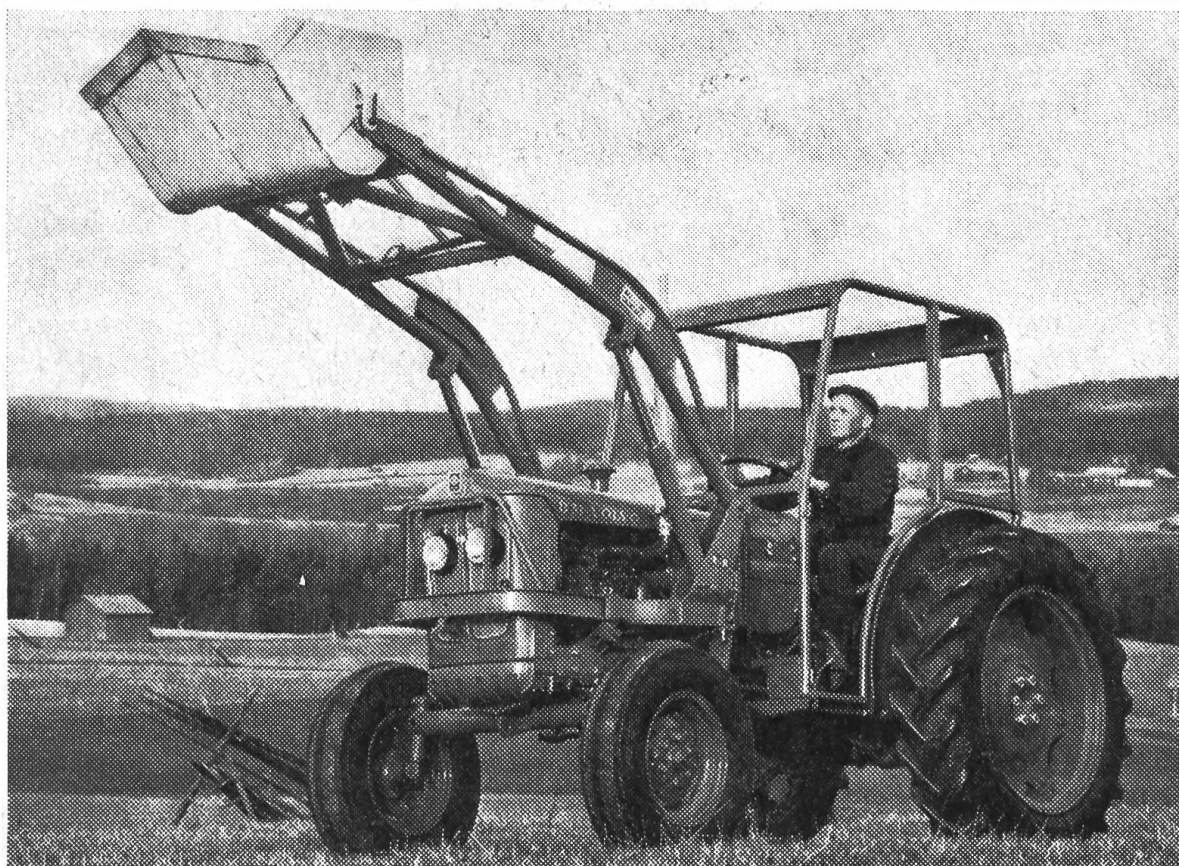


Deux assurances de bonne compagnie

La Mutuelle Vaudoise Accidents est l'assureur de confiance de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs

Agences dans toute la Suisse

Le chargeur frontal universel



ALÖ-QUIKE est vraiment un chargeur tous usages!

Polyvalent, sûr, avantageux, il se monte et se démonte en quelques minutes, sans aucun outillage! Son raccordement au système hydraulique d'origine est extrêmement simple, quel que soit le tracteur. Il n'est pas gêné dans son travail si le tracteur comporte un toit ou une cabine. De plus, il est interchangeable d'un tracteur à l'autre et peut être équipé de 10 outils standards.

MESSER

Ernest Messer SA, Machines agricoles, 4450 Sissach Tél. 061 / 85 23 21
Succursale 1510 Moudon VD Tél. 021 / 95 15 74

David Brown International

**Symbole
de qualité**



La firme David Brown s'est
vu décerner le «Queen's
AWARD TO INDUSTRY»
en récompense des résultats
exceptionnels réalisés
à l'exportation
(80 % de sa production).



DB 1200 67 CV
DB 990 56 CV
DB 880 46 CV
DB 770 36 CV

MEYRIN
Tel. (022) 41 49 33

DINTIKON AG
Tel. (057) 7 32 53

HENNIEZ
Tel. (037) 64 11 83

R. GRUNDER + C^{IE} SA

David Brown

Pour scies à moteur:

huile à moteurs

MOTOREX

huile pour chaînes

LUBREX

Source d'achats:

Bucher + Cie SA, 4900 Langenthal BE

Importation d'huiles minérales

Tél. (063) 2 04 51

J. A.

6000 LUCERNE



Plus de puissance et de rendement!

Le moteur Diesel à 4 cylindres/4-temps du **FENDT-Farmer 3 S**

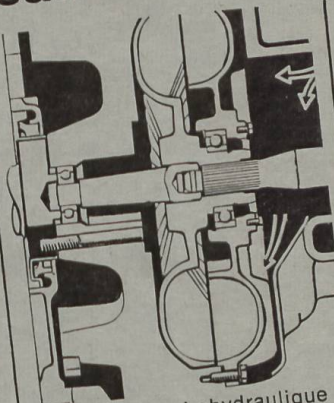
dispose d'un nouveau système d'injection directe. Celui-ci diminue la consommation de carburant qui est très minime. Puissance du moteur à 2000 t/min. 45 CV-DIN.

L'embrayage turbohydraulique inusable, permet un départ accéléré et sans à-coups. Etagement idéal de la robuste boîte à 17 vitesses.

Légende des tableaux:

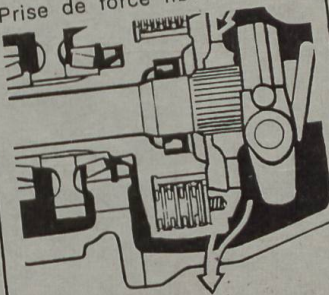
En haut:
Embrayage turbohydraulique. Plus de calage du moteur.

En bas:
Prise de force libre avec levier d'enclenchement sur le volant. Enclenchement de la prise de force possible aussi bien lorsque le tracteur est en stationnement qu'en roulage sur la route et sous charge.



Embrayage turbohydraulique

Prise de force libre



Pour tous renseignements et conseils:

Union des fédérations agricoles suisses pour la machine agricole
Liste des fournisseurs:

Union suisse des paysans,
5200 Brougg

FSA Fribourg
1701 Fribourg 037 / 2 48 51

CAG
Genève - Vaud - Neuchâtel
1211 Genève 022 / 42 36 36
1020 Renens 021 / 34 45 11

FVPL
1951 Sion 027 / 2 14 44

VLG Berne
3001 Berne 031 / 22 71 11

Demandez prospectus!

UMA